

Realurin fyri fjórðu ferð

Landsstýrið hevur áður triggjar ferðir lagt fyri tingið uppskot um at yvirtaka realkreditstovnin. Hetta var gjørt í 1989, 1992 og í fjør, men allar triggjar ferðirnar fullu málini burtur

ÓLAVUR í BEITI

Uppskotini vóru sett fram eftir áheitan frá forsætismálaráðnum, og síðani nevndu mál fullu burtur, hevur forsætismálaráðið við jøvnum millumbilum sent landstýrinum somu áheitan, upplýsti figgjarmálaráðharrin, Karsten Hansen.

– Tí hevur landsstýrið samtykt at leggja fyri tingið lógaruppskot um at »Færernes Realkreditinstitut« gerst føroyskur burturav.

– Landsstýrið hevur valt at gera minst møguligar broytingar í mun til verandi lóg. Men tá havt verður í huga, at stórt sæð ongar broytingar eru gjørdar í donsku fólkatingslógini, sum er lóg nr. 60 frá 12. mars 1955, verður neyðugt við ávísam ábøtum.

Broytingar

Karsten Hansen, figgjarmálaráðharrin, sum legði uppskotið fram mikudagin, nevndi í viðmerkingunum nakrar broytingar sum ætlanin eru at fremja.

– Stovnurin fær møguleika at viðka sít útláns-virksemi frá áður bert at kunna veita lán til fiskiskip, nú eisini til flótandi eindir og fôr í frálundsvinnu og fiskaalng og lánihamark-ið hevur verið 50% av metingarvirðinum. Lánstíðin 10 ár við møguleika undir serligum umstøðum at leingja til 15 ár.

– Landsstýrið skjýtur upp, at møguleikar vera

bæði við einum 1. og 2. veðrætti. At lánihamark-ið fyri 1. veðrætt verður hækkað til 60% av metingarvirðinum, um bert verður veitt 1. veðrættarlán. Hámarkið fyri 2. veðrætti verður 70% av metingarvirðinum, men 80% um lán verður við síðustillaðum 2. veðrætti saman við láni frá øðrum lánstovni.

– Og lánstíðin verður upp til 15 ár við møguleika fyri umlegging undir serligum umstøðum til 20 ár, segði figgjarmálaráðharrin, tá uppskotið varð lagt fram.

– Vantandi møguleikar fyri at útvega figging svarandi til 2. veðrætt frá útlendskum lánstovnum og avmarkaðu møguleikarnir hjá øðrum føroyskum figgingarstovnum, hava minkað møguleikarnar hjá realkreditstovninum at medvirka til eina rímuliga figging í neyðugu endurnýggj-ingini av fiskiflotanum.

Ikki nýggjan stovn

Realkreditstovnurin hevur boðað landsstýrinum frá, at umboðsráðið fleiri ferðir seinastu árin hevur heitt á stjórnina hjá stovninum um at medvirka til, at møguleikar verða skaptir fyri einum heilt nýggjum 2. veðrættarstovni, ella at stovnurin avsetir ein part av eiginignini til útlán frá eini serligari 2. veðrættaardeild.

– Ein kanning av møguleikum um at gera ein nýggjan stovn við luttøku av øðrum føroyskum figg-



Realurin heldur til, har Fossbankmin fyrr var

arstovnum hevur víst, at undirtøka ikki var fyri hesum. Stjórnin í realkreditstovninum mælir tí landsstýrinum til, at møguleikar vera skaptir í nýggja lógar-karminum fyri øktum láni-virksemi, soleiðis at tann passiva eiginignin kemur føroyskari vinnu til góðar.

– Danskur staturin hevur veitt trygd í samband við út-

gávu av lánsbrøvum. Eftir avtaluni millum donsku stjórnina og Føroya Landsstýri tann 10. juni 1998 standa nevndu trygdin við, til tær ganga út eftir sínum egna innihaldi.

– Mett verður ikki, at lógin fær figgjargilar avleiðingar fyri landskassan, segði figgjarmálaráðharrin at enda í uppskotinum.

Olja er ikki nokk

Tað gongur ikki gott í Noregi - stjórnin fer kanska at strika ein frídag

Tann norski búskapurin er ikki sum hann hevur verið og norska stórinn umhugsar nú at strika ein frídag við lóg fyri at fáa eina størri tjóðar-framleiðslu. Stjórnin roknar við, at ein eyka arbeiðsdagur vil økja framleiðsluna við einum hálvum prosent, sum svarar til tvær milliardir krónir.

Tann norska stjórnin hevur ikki tikið endaliga stóðu til, um frídagurin sum møguleiga skal burtur, verður annar hvítusunnudagur ella tann sokallaði Gro-dagurin, sum kom í 1982. Tá var roknad við, at Gro-dagurin varð byrjanin uppá ta fimtu frivikuna. Men man kom aldri longur og nú vil man strika dagin.

Noregi hevur frammanundan bert fyra frivikur um árið, meðan grannalondini hava fimm, so uppskotið bleiv ikki væl móttikið av Norsk LO. Harafturímóti eru arbeiðsgevararnir glaðir fyri uppskotið. Teir vilja helst hava, at tað verður Kristi Himmalfærðardag, tí hann liggur mitt í vik-

uni og merkir, at produktiviteturin eisini er minni dagin eftir.

Men her koma tey »geistlige« uppí kjakið og ávara ímóti at strika annan hvítusunnudag. Men bispurin í Borg, Per Hovland, sigur samstundis, at kirkjugangarnir sjálvir hava verið við til at minka týðningin av øðrum hvítusunnudegi, tí so fá fara í kirkju henda dag.

Higartil hevur kjakið um at strika ein frídag bert verið í fjølmiðlunum. Stjórnin leggur figgjarglógaruppskotið fram mánadagin, so fáa vit at síggja, um uppskotið eisini verður veruleiki.

So olja er ikki nokk - og tað er heldur ikki nokk at vera uttan fyri ES - nú tann oljuríka tjóðin Noregi leggur tlik uppskot fram. Í Europa er tað einans Belgia, sum hevur færri frídagar enn Noregi.

Kelda: Europæisk Arbejdsmarkedsnyt, nr. 16, 1998

Seks ferðslu-óhapp í Havn

Tað er ikki hvønn dag, at so nógv ferðsluóhapp henda í høvuðsstaðnum, sum tað gjørdur fríggjadagin. Seks óhapp, men eingin álvarsligur fólkskasti var

SVEINUR TRÓNDARSON

Vanliga eru ikki so nógv ferðsluóhapp »á skránni« í Havn. Flestu óhappini henda tá hálkan kemur - ofta er tað fyrsta dagin tá frostið setur seg á vegirnar.

Men tað er synd at siga, at vit hava havt vetrarvegur seinastu dagarnar. Veðurgudarnir hava verið bæði blíðir og týðir í fleiri dagar og dagurin í gjár og sunnudagurin við vóru vælsignaðir.

Tí kom tað eitt sindur óvart á lögrelguna í Havn, at tað vóru so nógv óhapp í høvuðsstaðnum fríggjadagin.

Seks vóru óhappini í talið, men fólkskasti var tibatetur eingin.

Ógvusligasta ferðslu-óhappi fríggjadagin var á hørinum Fælsid/Landavegurin, har ein bilur og eitt prutl rendu saman.

Ein bilur var á veg eftir Landavegnum og bilfórarin var ikki varugur við prutli og koyrði tí út á vegin. Tá hann gjørdist varugur við prutli var ov seint og so brast.

Hóast fóarin á prutlinum fekk sær ein túr í-gjøgnum luftina, so fekk hann bert smávegis løstir.

Sjúkrabilur kom á staðið og tók mannin við á sjúkrahúsið, men hann varð útskrivaður stutt eftir.

Bilfórarin verður ákærður fyri at hava brotið treytaleysu vískilyduna

Nógv virksemi í Sørvági



Trongt við bryggjuna í Sørvági: Nú í nakrar dagar hava estiskir og russiskir trolarar umskipa frystan svartkjaft og fiskamjøl í Sørvági. Frysti svartkjafturin verður umskipaður í farmaskip, sum skal føra tey 1600 tonsini til Afriku, og tey 200 tonsini av fiskamjølvi verða landað í bingjur til enska marknaðin. Tað eru Skipafelagið, sum umboðar russisku trolararnar og farmaskipið, og Atlantic Partners, sum umboðar estisku trolararnar, ið skipa fyri hesi umskiping í felag. Annars taka trolaranir eisini proviant og aðra útgærd umboð, og saman við kaupeninginum, er hetta gott íkast til vinnulívið í Vágum.